

# sera Glass Cleaner

Manufacturer:  
sera Werke Heimtierbedarf  
J. Ravnak GmbH & Co. KG  
Borsigstr. 49  
52525 Heinsberg  
Germany  
Tel. +49 2452 9126-0

Distributor:  
sera GmbH  
Borsigstr. 49  
52525 Heinsberg  
Germany

UFI: 0DQD-Y7YA-UE5K-1DW8



## DE Gefahr!

Enthält Citronensäure. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Kann die Atemwege reizen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe und Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder ARZT anrufen.

## US Danger!

Contains citric acid. Causes severe skin burns and eye damage. May cause respiratory irritation. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Wear protective gloves and eye protection/face protection. IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or a doctor.

## FR Danger !

Contient de l'acide citrique. Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. Peut irriter les voies respiratoires. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.

## NL Gevaar!

Bevat citroenzuur. Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Beschermende handschoenen en oogbescherming/gelatebescherming dragen. BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoeien of afwassen. BIJ CONTACT MET DE OGEM: voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Onmiddellijk een ANTI-GIFCENTRUM of een arts raadplegen.

## IT Pericolo!

Contiene acido citrico. Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Può irritare le vie respiratorie. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Indossare quanti e Proteggere gli occhi/il viso. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

## ES Peligro!

Contiene ácido cítrico. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Puede irritar las vías respiratorias. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Usar guantes y equipo de protección para los ojos/la cara. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN toxicológica o a un médico.

## DE Gebrauchsinformation

**sera Glass Cleaner • Glasreiniger für Aquarien**  
**Inhaltsstoffe nach EG 648/2004: Citronensäure.**

**Gebrauchsinformation:** Glass Cleaner auf die verkalkten Stellen aufsprühen. Direkten Kontakt mit Aquarienwasser vermeiden. Mit einem fusselfreien Tuch und klarem Wasser abwischen. Anschließend trocken wischen, um Schlierenbildung zu vermeiden. Zur Anwendung auf der Innenseite des Aquariums auf ein feuchtes Tuch oder Schwamm aufsprühen und damit oberhalb des Wassers die Scheibe reinigen. Nicht auf säureempfindlichen Oberflächen wie z.B. Schiefer, Emaille, Marmor,

## PT Perigo!

Contém ácido cítrico. Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. Pode provocar irritação das vias respiratórias. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Usar luvas de protecção e protecção ocular/protecção facial. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELLE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água ou tomar um duche. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMACÃO ANTIVENENOS ou um médico.

## CS Nebezpečí!

Obsahuje kyselinu citrónovou. Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. Může způsobit podráždění dýchacích cest. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Používejte ochranné rukavice a ochranné brýle/obličejový štít. PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou nebo osprchujte. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMACNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

## PL Niebezpieczeństwo!

Zawiera kwas cytrynowy. Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykiety. Chronić przed dziećmi. Stosować rękawice ochronne i ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU KONTAKTU Z SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody lub przysuszyć. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OSRODKIEM ZATRUCI lub lekarzem.

## HU Veszély!

Citromsavat tartalmaz. Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. Légúti irritációt okozhat. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Védőkesztyű/ szemvédő/arcvédő használatra kötelező. HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel vagy zuhanyozás. SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOSZÁHhoz vagy orvoshoz.

## BG Внимание!

Съдържа лимонена киселина. Причинява изгаряния на кожата и сериозно тежки увреждане на очите. Може да предизвика дразнене на дихателните пътища. При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикетата на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. Използвайте предпазни ръкавици и предпазни очила/предпазна маска за лице. ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): незабавно сваляте цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода или вземете душ. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промийте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Сваляте контактите лежи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар.

## ΕΛ Κίνδυνος!

Περιέχει κίτρικό οξύ. Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες. Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της αναπνευστικής οδού. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Φοράτε προστατευτική γάντια και μάσκα προστασίας ριγιάτων/προώπου. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύνετε την επιδερμίδα με νερό ή στο ντους. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή ένα γιατρό.

## РУС Опасность!

Содержит лимонную кислоту. Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз. Может вызывать раздражение дыхательных путей. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Хранить в недоступном для детей месте! Wear protective gloves and eye protection/face protection. В СЛУЧАЕ ПОПАДАНИЯ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой или вымыться под душем. В СЛУЧАЕ ПОПАДАНИЯ В ГЛАЗА: Осторожно промойвайте их водой в течение нескольких минут. При наличии контактных линз - снимите их, если это возможно и после этого продолжайте промывать глаза. Немедленно позвоните в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или врачу.

## TR Tehlike!

Stirik asit içerir. Ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarına yol açar. Solunum yolu tahrişine yol açabilir. Tibbi tavsiye gerekiyorsa, ambalaj veya etiketi saklayın. Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Koruyucu eldiven ve göz koruyucu/üzü koruyucu kullanın. DERİ (veya saç) İLE TEMAS HALİNDE İSE: Kirlenmiş tüm giysilerinizi hemen kalıdırın/çkartın. Cildinizi su/duş ile durulayın. GÖZ İLE TEMASI HALİNDE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Takili ve yapması kolayca, kontak lensleri çıkartın. Durulama/yaşam devam edin. Derhal bir ZEHİR MERKEZİ veya doktor çağırın.

Aluminium anwenden. Nicht restentleerte Flaschen der Schadstoff-sammelstelle bzw. dem Hausmüll, restentleerte Flaschen der Wertstoff-sammlung zuführen. Nicht ins Abwasser geben.

**Aufbewahrungsbedingungen und -methoden:** Nicht in die Augen gelangen lassen. Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Stehend und verschlossen lagern.

**Ch.-B./Lot:** siehe stempel. **Verwendbar bis:** siehe Stempel.

## US Information for use

**sera Glass Cleaner • Glass Cleaner for Aquariums**  
**Components according to EC 648/2004: Citric acid.**

**Information for use:** Apply Glass Cleaner to the areas with limescale. Avoid direct contact with aquarium water. Wipe off with a lint-free cloth and clean water. Then dry to avoid streaking. To use on the inside of the aquarium, spray onto a damp cloth or sponge and use it to clean the glass above the water. Do not use on acid-sensitive surfaces such as slate, enamel, marble, or aluminum. Dispose of bottles that are not completely empty at a hazardous waste collection point or with household waste; dispose of bottles that are completely empty at a recycling collection point. Do not pour down the drain.

## FR Information mode d'emploi

**sera Glass Cleaner • Nettoyant pour vitres d'aquarium**  
**Composants (Règlement CE 648/2004) : Acide citrique.**

**Information mode d'emploi :** Appliquer le Glass Cleaner sur les zones entartrées. Éviter le contact direct avec l'eau de l'aquarium. Essuyer avec un chiffon qui ne peluche pas et rincer à l'eau claire. Sécher ensuite pour éviter la formation de taches. Pour une utilisation à l'intérieur de l'aquarium, appliquer le produit sur un chiffon ou une éponge humide et nettoyer la vitre au-dessus de l'eau. Ne pas utiliser sur des surfaces sensibles aux acides telles que l'ardoise, l'émail, le

## NL Gebruikersinformatie

**sera Glass Cleaner • Glasreiniger voor aquariums**  
**Ingrediënten volgens EG 648/2004: Citroenzuur.**

**Gebruikersinformatie:** Glass Cleaner op de verkalkte plekken spuiten. Vermijd direct contact met aquariumwater. Veeg af met een pluivrije doek en schoon water. Daarna droogwrijven om strepen te voorkomen. Voor gebruik aan de binnenkant van het aquarium, spray op een vochtige doek of spons en reinig hiermee het glas boven het water. Niet gebruiken op zuurgeoelige oppervlakken zoals leisteen, email, marmor of aluminium. Lever flessen die niet volledig leeg zijn in bij een

## IT Informazioni per l'uso

**sera Glass Cleaner • Soluzione di pulizia per i vetri degli acquari**  
**Componenti secondo CE 648/2004: Acido citrico.**

**Informazioni per l'uso:** Spruzzare Glass Cleaner sulle zone incrostate da depositi di calcare. Evitare il contatto diretto con l'acqua dell'acquario. Pulire con un panno privo di lanugine e acqua pulita. Quindi asciugare per evitare striature. Per l'uso all'interno dell'acquario, spruzzare su un panno umido o una spugna e utilizzarlo per pulire il vetro sopra l'acqua. Non utilizzare su superfici sensibili agli acidi come ardesia, smalto, marmo o alluminio. Smaltire le bottiglie non

inzamelpunt voor gevaarlijk afval of bij het huishoudelijk afval en lever flessen die volledig leeg zijn in bij een recyclingcentrum. Niet in het afvalwater lozen.

**Opslagomstandigheden en -methoden:** Contact met de ogen vermijden. Buiten het bereik van kinderen en huisdieren bewaren. Bewaren bij kamertemperatuur en beschermd tegen licht. Rechtop en gesloten bewaren.

**Charge-nr./Lot:** zie stempel. **Houdbaar tot:** zie stempel.

completamente vuote presso un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o con i rifiuti domestici, per le bottiglie completamente vuote utilizzare il contenitore per la raccolta differenziata. Non smaltire nelle acque di scarico.

**Condizioni e modalità di conservazione:** Evitare il contatto con gli occhi. Conservare in luogo inaccessibile a bambini ed animali domestici. Conservare a temperatura ambiente e al buio. Conservare in posizione verticale e sigillato.

**Nr. di produzione/Lot:** ved. timbro. **Utilizzabile fino al:** ved. timbro.

## ES Información para el usuario

**sera Glass Cleaner • Limpiacristales para acuarios**

**Contiene (Reg. CE 648/2004): Ácido cítrico.**

**Información para el usuario:** Aplicar el Glass Cleaner sobre las manchas de cal. Evitar el contacto directo con el agua del acuario. Limpiar con un paño que no suelte pelusa y con agua clara. A continuación, secar para evitar manchas. Para el uso en el interior del acuario, aplicar el producto sobre un paño húmedo o una esponja y utilizarlo para limpiar el cristal por encima del agua. No utilizar en superficies sensibles a los ácidos, como pizarra, esmalte, mármol o

## PT Instruções para utilização

**sera Glass Cleaner • Limpa-vidros para aquários**

**Contém (Reg. CE 648/2004): Ácido cítrico.**

**Instruções para utilização:** Aplicar o Glass Cleaner nas manchas de calcário. Evitar o contacto direto com a água do aquário. Limpar com um pano que não deixe pelos e com água limpa. Em seguida, secar para evitar manchas. Para utilizar no interior do aquário, aplicar o produto num pano húmido ou numa esponja e utilizar para limpar o vidro por cima da água. Não utilizar em superfícies sensíveis aos ácidos, tais como ardósia, esmalte, mármore ou alumínio. Eliminar os frascos que não tenham sido completamente esvaziados num centro de recolha

## CS Návod k použití

**sera Glass Cleaner • Čistič akvarijních skel**

**Složky podle ES 648/2004: Kyselina citronová.**

**Návod k použití:** Na místa pokrytá vápenatými usazeninami nastříkejte Glass Cleaner. Vyhňte se přímému kontaktu s vodou v akváriu. Otřete hadříkem bez chloupků a čistou vodou. Poté otřete do sucha, abyste zabránili vzniku šmouh. Pro použití na vnitřní stranu akvária nastříkejte přípravek na vlhký hadřík nebo houbičku a použijte jej k čištění skla nad vodou. Nepoužívejte na povrchy citlivé na kyseliny, jako je břidlice, smalt,

## PL Informacje o zastosowaniu

**sera Glass Cleaner • Środek do czyszczenia szkła w akwariach**
**Składniki zgodne z WE 648/2004: Kwas cytrynowy.**

**Informacje o zastosowaniu:** Spryskać Glass Cleaner na miejsce pokryte osadem wapiennym. Unikać bezpośredniego kontaktu z wodą akwariową. Wytrzeć za pomocą niestrzępiącej się szmatki i czystej wody. Następnie wytrzeć do sucha, aby uniknąć smug. Aby zastosować środek wewnątrz akwarium należy spryskać wilgotną szmatkę lub gąbkę i użyć go do wyczyszczenia szyby nad powierzchnią wody. Nie stosować na powierzchniach wrażliwych na kwasy, takich jak łupek, emalia, marmur

## HU Felhasználási információ

**sera Glass Cleaner • Űveg tisztító akváriumokhoz**
**Összetevők az EK 648/2004 szerint: Citromsav.**
**Felhasználási információ:** Permetezze a Glass Cleaner-t a meszesedett területekre. Kerülje az akváriumvízzel való közvetlen érintkezést. Törölje át egy szőszmentes ruhával és tiszta vízzel mossa le. Ezután törölje szárazra, hogy elkerülje a csíkokat. Az akvárium belsejében való használatához permetezzen egy nedves ruhára vagy szivacsra, és tisztítsa meg vele a víz feletti űveget. Ne használja savérzékeny felületeken, például pala, zománc, márvány, alumínium. A

## BG Инструкция за използване

**sera Glass Cleaner • Препарат за почистване на стъкла на аквариуми**
**Компоненти съгласно ЕО 648/2004: Лимонена киселина.**
**Инструкция за използване:** Напръскайте Glass Cleaner върху участъците, покрити с варовик. Избягвайте директен контакт с аквариумна вода. Избършете с кърпа без влакна и чиста вода. След това избършете на сухо, за да избегнете появата на ивици. За да използвате от вътрешната страна на аквариума, напръскайте върху влажна кърпа или гъба и я използвайте, за да почистите стъклото над водата. Не използвайте върху чувствителни към

## EL Γενικές Πληροφορίες

**sera Glass Cleaner • Καθαριστικό τζαμιών για ενυδρεία**
**Συστατικά σύμφωνα με EK 648/2004: Κιτρικό οξύ.**

**Γενικές Πληροφορίες:** Ψεκάστε το Glass Cleaner στις περιοχές που καλύπτονται με εναποθέσεις ασβέστη. Αποφύγετε την άμεση επαφή με το νερό του ενυδρείου. Σκουπίστε με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι και καθαρό νερό. Στη συνέχεια σκουπίστε τη va αποφύγετε τις ραβδώσεις. Για χρήση στο εσωτερικό του ενυδρείου, ψεκάστε σε ένα υγρό πανί ή σφουγγάρι και χρησιμοποιήστε το για να καθαρίσετε το ποτήρι πάνω από το νερό. Μην το χρησιμοποιείτε σε ευαίσθητες στα οξέα επιφάνειες όπως χριστόλιθο, σμάλτο, μάρμαρο ή αλουμίνιο. Απορρίψτε τα μη τελειώς άβεια μπουκάλια σε ένα σημείο συλλογής

## РУС Инструкция по применению

**sera очиститель стекол (sera Glass Cleaner) • Очиститель стекол для аквариумов**

**Компоненты согласно ЕС 648/2004: Лимонная кислота.**

**Инструкция по применению:** Распылите Glass Cleaner на участки, покрытые известковым налетом. Избегайте прямого контакта с аквариумной водой. Протрите безворсовой тканью и промойте чистой водой. Затем вытрите насухо, чтобы не осталось разводов. Чтобы нанести на внутреннюю поверхность аквариума, распылите на влажную ткань или губку и протрите ею стекло над поверхностью воды. Не используйте на поверхностях, чувствительных к воздействию кислот, таких как шифер, эмаль, мрамор или алюминий. Утилизируйте не полностью опорожненные бутылки в пункте сбора опасных отходов или

## TR Kullanım bilgileri

**sera Glass Cleaner • Akvaryumlar için cam temizleyici**
**EC 648/2004'e göre bileşenler: Sitrik asit.**

**Kullanım bilgileri:** Kireç birikintileriyle kaplı alanlara Glass Cleaner’ı püskürtün. Akvaryum suyuyla doğrudan temastan kaçının. Tüyu bırakmayan bir bez ve temiz su ile silin. Daha sonra iz kalmasını önlemek için kurulayın. Akvaryumun iç kısmında kullanmak için nemli bir bez veya sünger üzerine püskürtün ve suyun üzerindeki camı temizlemek için kullanın. Arduvaz, emaye, mermer veya alüminyum gibi aside duyarlı yüzeylerde kullanmayın. Tamamen boşaltılmamış şişeleri,

alüminio. Desechar los frascos no vaciados por completo en un punto de recogida de residuos peligrosos o con la basura doméstica; desechar los frascos completamente vacíos en un centro de reciclaje. No tirar por el desagüe.

**Instrucciones de manipulación y almacenamiento:** Evitar el contacto con los ojos. Mantener fuera del alcance de niños y animales de compañía. Conservar a temperatura ambiente y protegido de la luz. Guardar cerrado y en posición vertical.

**Nº de lote: ver sello. Validez hasta: según fecha.**


de resíduos perigosos ou com o lixo doméstico; eliminar os frascos completamente vazios num centro de reciclagem. Não eliminar pelos esgotos.

**Condições e métodos de armazenamento:** Evitar o contacto com os olhos. Manter fora do alcance das crianças e animais de estimação. Guardar à temperatura ambiente e longe da luz. Guardar fechado e em posição vertical.

**Lote N.º: ver embalagem. Consumir de preferência antes de: ver embalagem.**



mramor nebo hliník. Ne zcela vyprázdňené láhve odevzdejte na sběrném místě nebezpečného odpadu nebo spolu s domácím odpadem, použijte recyklační koš na již zcela vyprázdňené láhve. Nevylévejte do odpadních vod.

**Podmínky a metody skladování:** Zabraňte vniknutí do očí. Chraňte před dětmi a domácími zvířaty. Skladovat v temnu při pokojové teplotě. Skladujte ve vzpřímené poloze a uzavřené.

**Číslo výrobní šarže: viz razítko. Minimální trvanlivost: viz razítko.**


lub aluminium. Niecałkowicie opróżnione butelki utylizować w punkcie zbiórki odpadów niebezpiecznych lub razem z odpadami domowymi, do całkowicie opróżnionych butelek użyć pojemnika do recyklingu. Nie wlewać do ścieków.

**Warunki i metody przechowywania:** Nie pozwól, aby płyn dostał się do oczu. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt. Przechowywać w temperaturze pokojowej z dala od światła. Przechowywać w pozycji pionowej i szczelnie zamknięte.

**Nr serii/Lot: patrz stempel. Najlepiej użyć przed: patrz stempel.**


teljesen ki nem üritett palackokat vigye a szennyezőanyag-gyűjtőhelyre vagy helyezze a háztartási hulladékba, a teljesen kiürült palackokat pedig vigye a szelektív gyűjtőhelyre. Ne öntse szennyvízbe.
**Tárolási feltételek és módszer:** Ne kerüljön a szembe. Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó. Szobahőmérsékleten és fénytől védett helyen tárolni. Tartsa függőlegesen és zárva.
**Ch./Lot Nr.: lásd a pecsétén. Felhasználható a pecsétlen jelzett időpontig.**



киселина повърхности като каменни плотове, емайл, мрамор или алуминий. Изхвърлете бутилките, които не са напълно празни, в пункт за събиране на опасни отпадъци или заедно с битовите отпадъци, а бутилките, които са напълно празни, изхвърлете в център за рециклиране. Не добавяйте към отпадъчните води.
**Условия и методи за съхранение:** Не трябва да попада в очите ви. Да се пази от деца и домашни животни. Съхранявайте при стайна температура и далече от светлина. Съхранявайте изправен и запечатан.

**Срок на годност и партиден/Lot номер: Виж маркировката.**


επικίνδυνων απορριμμάτων ή μαζί με οικιακά απορρίμματα, χρησιμοποιήστε τον κάδο ανακύκλωσης για τελειώς άβεια μπουκάλια. Μην ρίχνετε στα λύματα.

**Συνθήκες και μέθοδοι αποθήκευσης:** Να μην έρθει σε επαφή με τα μάτια. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Φυλάξτε το σκεύασμα σε θερμοκρασία δωματίου και αποφύγετε την απευθείας έκθεση του σε ηλιακό φως. Αποθηκεύστε σε όρθια θέση και σφραγιαμένο.

**Παρτίδα Παραγωγής/Lot Βλ. σφραγίδα. Ανάλωση κατά προτίμηση: Βλ. σφραγίδα.**



вместе с бытовыми отходами, используйте мусорное ведро для переработки полностью опорожненных бутылок. Не выливать в сточные воды.

**Условия и способы хранения:** Не попадайте в глаза. Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте. Хранить при комнатной температуре, в защищенном от света месте. Хранить в вертикальном положении запечатанным.

**Номер партии/Lot: см. штамп. Применять до: см. штамп.**
**Импортер:** ООО «БЕКАС» Россия, 123308, г. Москва, пр-кт Маршала Жукова, д. 1, стр. 1, антр. 2, пом. I, ком. 78а – **Предложения и претензии к качеству продукта принимаются по адресу:** info@sera.de – **Изготовитель:** Sera Werke, Borsigstr. 49, D-52525 Heinsberg (Germany) / сера Верке, Борсигштр. 49, D-52525 Хайнсберг (Германия) • Сделано в Германия


tehlikeli atık toplama noktalarına veya evsel atıklarla birlikte atın; tamamen boşaltılmış şişeler için geri dönüşüm kutusunu kullanın. Atık suya dökmeyin.

**Saklama koşulları ve yöntemler:** Gözle temasından kaçının. Çocukların ve ev hayvanlarının ulaşamayacağı yerde bulundurunuz. Oda sıcaklığında ve karanlıkta muhafaza ediniz. Dik ve kapalı bir şekilde saklayın.

**Parti / Lot No.: Damgaya bakınız. Son kullanma tarihi: Damgaya bakınız.**
